

ΓΡΑΦΕΙΟ ΤΥΠΟΥ ΠΡΩΘΥΠΟΥΡΓΟΥ

Αθήνα 9/6/97

Στο πλαίσιο του καθιερωμένου γύρου των κοινοτικών πρωτευουσών, ο Προεδρεύων του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου Πρωθυπουργός της Ολλανδίας Βιμ Κοκ, συνοδευόμενος από τον Προεδρεύοντα του Συμβουλίου Υπουργών Εξωτερικών της Ευρωπαϊκής Ένωσης Υπουργό Εξωτερικών της Ολλανδίας Χανς Βαν Μίρλο, είχε απόψε στις 9.00 συνάντηση, στο Μέγαρο Μαξίμου, με τον Πρωθυπουργό Κώστα Σημίτη.

Προηγήθηκε κατ' ιδίαν συνομιλία των δύο Πρωθυπουργών, που διευρύνθηκε στη συνέχεια με τη συμμετοχή του κ.Βαν Μίρλο από πλευράς Ολλανδικής Προεδρίας αφενός και των Αναπληρωτή Υπουργού Εξωτερικών Γιώργου Παπανδρέου και Υφυπουργού Εξωτερικών Γιάννου Κρασιδιδιώτη από ελληνικής πλευράς αφετέρου. Μετά τις συνομιλίες που διήρκεσαν 45 λεπτά, οι δύο Πρωθυπουργοί προέβησαν σε δηλώσεις και απάντησαν σε ερωτήσεις δημοσιογράφων:

(Ανεπίσημη μετάφραση από την αγγλική γλώσσα)

BIM KOK: Καλησπέρα σας. Είμαι πολύ ευτυχής που βρίσκομαι σήμερα εδώ εκ μέρους της Προεδρίας και να συναντηθώ με τον Πρωθυπουργό κ.Σημίτη για να συζητήσουμε για το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο που θα πραγματοποιηθεί, την ερχόμενη εβδομάδα, στο Άμστερνταμ.

Όπως ίσως γνωρίζετε, αυτή τη στιγμή, ταξιδεύουμε, κάνουμε τον γύρο των πρωτευουσών των κρατών-μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης, έτσι ώστε να λυθούν τα τελευταία προβλήματα και να είναι επιτυχής η Διακυβερνητική, την ερχόμενη εβδομάδα.

Όπως γνωρίζετε, η επιτυχία αυτής της ολοκλήρωσης είναι πάρα πολύ σημαντική, δεδομένου ότι αυτή τη στιγμή υπάρχουν σοβαρά θέματα, τα οποία πρέπει να λυθούν, στο μέλλον, στην Ευρώπη:

- Το ένα είναι το θέμα της διεύρυνσης, όπου πρέπει να δοθεί μια σαφής πολιτική ένδειξη ότι η Ευρώπη είναι έτοιμη να δεχθεί και άλλα μέλη στον οίκο της.

- Το δεύτερο είναι το θέμα της ONE, για το οποίο επίσης πρέπει να προετοιμαστούμε.

Η Συνθήκη του Άμστερνταμ δεν θα πρέπει να αποτελέσει μια σαφή ένδειξη απλώς και μόνο στους πληθυσμούς των υποψηφίων χωρών, αλλά επίσης να δώσει και μια θετική ένδειξη στους πολίτες της Ευρωπαϊκής Ένωσης, για θέματα τα οποία αφορούν στην εσωτερική ασφάλεια, την απασχόληση και την κοινή εξωτερική πολιτική.

Εξακολουθούν να υπάρχουν μερικά θέματα προς επίλυση. Θα ήθελα, όμως, απόψε, σ' αυτή τη σύντομη συνέντευξη Τύπου, να δηλώσω ότι είμαστε ευγνώμονες προς την ελληνική κυβέρνηση για τη συνεργασία, την οποία μας προσέφερε σ' αυτή τη νέα φάση.

Η ελληνική κυβέρνηση -θα πρέπει να πώ- υποστηρίζει σθεναρά και με συνέπεια τα ελληνικά συμφέροντα. Ταυτόχρονα, όμως, δείχνει ότι κατανοεί πως η ολοκλήρωση αυτής της πορείας είναι σημαντική για όλους τους πολίτες της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Σήμερα είχα την τιμή να συζητήσω με τον κ.Σημίτη ορισμένα από τα θέματα που εξακολουθούν να εκκρεμούν και μετά από αυτή τη συζήτηση μπορώ να επιβεβαιώσω την πεποίθησή μου ότι, πλέον, αυτός ο τελικός γύρος, πριν από το Συμβούλιο Κορυφής, θα είναι επιτυχής.

Σας ευχαριστώ πολύ.

ΚΩΣΤΑΣ ΣΗΜΙΤΗΣ: Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο πραγματοποιείται την επόμενη Δευτέρα στο Άμστερνταμ. Η επίσκεψη του Πρωθυπουργού της Ολλανδίας κ.Βιμ Κοκ έχει σκοπό να προετοιμάσει αυτό το Συμβούλιο.

Η Ολλανδική Προεδρία, μέχρι σήμερα, έχει πραγματοποιήσει πολύ σημαντικές προσπάθειες για να υπάρξει σύγκλιση απόψεων. Και, πράγματι, έχει πετύχει σε πολλά θέματα να προκύψει ένα κείμενο, να προκύψουν λύσεις, οι οποίες είναι γενικότερα αποδεκτές.

Παραμένουν μερικά κεντρικά ζητήματα, τα οποία, όπως πάντα, θα συζητηθούν και θα αποφασισθούν στο Ευρωπαϊκό Συμβούλιο του Άμστερνταμ.

Εμείς πιστεύουμε ότι η ευρωπαϊκή διαδικασία Ενοποίησης πρέπει να προχωρήσει. Και η πρόοδος αυτής της διαδικασίας εξαρτάται σε μεγάλο βαθμό

από την ταχύτητά της. Το Συμβούλιο του Άμστερνταμ πρέπει να οδηγήσει σε αποφάσεις.

Έχουμε θέσει στο παρελθόν μια σειρά από θέματα. Σε μερικά από τα θέματα αυτά, τα οποία είναι ιδιαίτερα σημαντικά για μας, όπως είναι, για παράδειγμα, το θέμα των συνόρων ή των νησιών, έχουμε πάρει θετικές απαντήσεις. Σε άλλα θέματα υπάρχει ακόμη εκκρεμότητα, κυρίως στα θεσμικά θέματα και τα θέματα λειτουργίας της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Οι διαπραγματεύσεις οι οποίες θα γίνουν, αυτές τις μέρες, ελπίζω ότι θα οδηγήσουν σε μία Συνθήκη, η οποία ικανοποιεί όλες τις πλευρές και επιτρέπει μια καλύτερη συνεργασία και μεγαλύτερη αποτελεσματικότητα στην Ευρωπαϊκή Ένωση.

Κεντρικά θέματα για την Ευρωπαϊκή Ένωση, όπως ανέφερε ο κ.Κοκ, είναι το θέμα της απασχόλησης και το θέμα της κοινωνικής πολιτικής, καθώς και το θέμα μιας κοινής εξωτερικής πολιτικής.

Όσον αφορά την απασχόληση, η Ολλανδική Προεδρία έχει προτείνει μια σειρά ρυθμίσεων για τη Συνθήκη, οι οποίες μας βρίσκουν σύμφωνους. Το ίδιο ισχύει για την κοινωνική πολιτική.

Όσον αφορά την κοινή εξωτερική πολιτική και πολιτική ασφάλειας (ΚΕΠΠΑ) υπάρχουν ακόμα διαφορές ανάμεσα στα κράτη-μέλη. Αλλά, ήδη ευτό που έχει επιτευχθεί, είναι ένα βήμα για περισσότερη σύγκλιση και κοινή δράση.

Πιστεύω πως αν οι διαπραγματεύσεις αυτές καταλήξουν, θα έχουμε κάνει ένα αποφασιστικό βήμα για καλύτερη συνεργασία.

Είμαστε στη διάθεσή σας για ερωτήσεις.

ΔΗΜΟΣΙΟΓΡΑΦΟΣ: Η ερώτησή μου απευθύνεται στον Πρωθυπουργό της Ολλανδίας: Παρά την αντίθεσή σας στο να μην καταλήξει το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο του Άμστερνταμ, εν τούτοις οι σημερινές εξελίξεις δεν φαίνεται να σας δικαιώνουν. Πιστεύετε ότι η αλλαγή πολιτικού σκηνικού στη Γαλλία, μετά τα αποτελέσματα των γαλλικών εκλογών, θα επηρεάσει την έκβαση του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου στο Άμστερνταμ;

BIM KOK: Θα ήθελα κατ' αρχήν να σας πω ότι πρόκειται αύριο να επισκεφθούμε τη Γαλλία, όπου θα συναντηθούμε (αύριο το απόγευμα) με τον Πρόεδρο κ.Σιράκ και τον Πρωθυπουργό κ.Ζοσπέν.

Την προηγούμενη εβδομάδα είχα τη δυνατότητα να έχω μια σύντομη και μια μακρύτερης διάρκειας συνομιλία με τον κ.Ζοσπέν, όπου ξεκαθαρίστηκαν τα εξής:

- Η γαλλική κυβέρνηση θα εμφανισθεί ενώπιον της γαλλικής εθνοσυνέλευσης μετά τη συνάντηση Κορυφής του Άμστερνταμ. Και αυτός είναι ένας σημαντικός λόγος, τον οποίο ξεκαθάρισε σήμερα και ο Γάλλος Υπουργός Οικονομικών κ.Στρος Καν, ότι δεν μπορούν να συμφωνήσουν, να δώσουν τελική μορφή στο Σύμφωνο Σταθερότητας μέχρι στιγμής. Αυτό είναι κρίμα για εκείνα τα κράτη-μέλη, τα οποία μέχρι στιγμής έχουν συμφωνήσει με το Σύμφωνο Σταθερότητας. Πρόκειται, όμως, για μια απόφαση, την οποία σεβόμεθα.

- Και πρέπει να σημειώσουμε ότι η γαλλική κυβέρνηση δεν έχει πεί ότι χρειάζεται επαναδιαπραγμάτευση του Συμφώνου Σταθερότητας.

- Θέλουν (οι Γάλλοι) επιπλέον του Συμφώνου Σταθερότητας να υπάρχουν ξεκάθαρες συμφωνίες με τα άλλα κράτη-μέλη για τα θέματα της απασχόλησης και της οικονομικής πολιτικής.

- Για το σκοπό αυτό, η γαλλική κυβέρνηση χρειάζεται περισσότερο χρόνο μετά το Άμστερνταμ και μετά την παρουσία της ενώπιον της γαλλικής εθνοσυνέλευσης.

- Μέχρι στιγμής δεν έχει δηλώσει η γαλλική κυβέρνηση ότι δεν πρόκειται να υπογράψει, στην τελική μορφή της, τη Συνθήκη της Διακυβερνητικής. Όσοι από σας παρακολουθήσατε τη γαλλική προεκλογική εκστρατεία, θα διαπιστώσατε ότι ενώ το θέμα του Συμφώνου Σταθερότητας ετέθη στην προεκλογική εκστρατεία, δεν ετέθη το θέμα της Διακυβερνητικής.

- Έτσι, λοιπόν, θα έχουμε την ευκαιρία, μέχρι την αρχή της ερχόμενης εβδομάδας, να δώσουμε τελική μορφή στη Διακυβερνητική, επίσης με την πλήρη υποστήριξη της γαλλικής κυβέρνησης.

Ελπίζω ότι αυτό θα επιβεβαιωθεί και κατά τη διάρκεια της αυριανής επίσκεψής μου στο Παρίσι.

Κατόπιν, πέρα απ' αυτό, χρειαζόμαστε λίγο περισσότερο χρόνο, ώστε να γίνει η προσθήκη στο Σύμφωνο Σταθερότητος.

ΔΗΜΟΣΙΟΓΡΑΦΟΣ: Η ερώτησή μου απευθύνεται στον Ολλανδό Πρωθυπουργό: Σε περίπτωση που δεν υπογραφεί η Συνθήκη του 'Αμστερνταμ, θα υπάρξει έκτακτη Σύνοδος Κορυφής ή μια σιωπηρή παράταση ώστε να υπογραφεί επί Ολλανδικής Προεδρίας η Συνθήκη;

BIM KOK: Κατανοώ το ενδιαφέρον σας και την ανησυχία σας. Όπως ξεκαθάρισα και προηγουμένως, εξακολουθούμε να πιστεύουμε και να ελπίζουμε ότι στο 'Αμστερνταμ θα πάρει την τελική της μορφή η Διακυβερνητική. Και στις δεκαπέντε πρωτεύουσες υπάρχει πολιτική βούληση και όλοι γνωρίζουν ότι, κατ' ουδένα τρόπο, δεν θα λύσει τα προβλήματα που εξακολουθούν να παραμένουν ανοικτά, λίγο περισσότερος χρόνος. Ενδεχομένως, εάν πάρουν πιο πολύ χρόνο, τα προβλήματα μπορεί να περιπλακούν ακόμα περισσότερο. Διότι φαντάζεσθε ότι εάν χρησιμοποιήσουμε περισσότερο χρόνο για τη Διακυβερνητική, τότε η αλληλεπίδραση Διακυβερνητικής - ΟΝΕ μπορεί να γίνει περισσότερο πολύπλοκη. Έτσι, λοιπόν, ας κλείσουμε σε μια βδομάδα το βιβλίο της Συνθήκης του 'Αμστερνταμ, γνωρίζοντας ότι πρόκειται για ένα πολύ καλό βιβλίο, ότι γράφουμε ιστορία εδώ και κατόπιν να ακολουθήσουμε με ένα νέο κεφάλαιο, με τα νέα καθήκοντα που μας περιμένουν μετά. Και αν όλοι συμφωνήσουν ότι υπάρχει αυτή η αναγκαιότητα, τότε θα επιτύχουμε. Και βασίζομαι στους Έλληνες, γιατί έχετε γράψει πολλά βιβλία!

ΔΗΜΟΣΙΟΓΡΑΦΟΣ: Θα ήθελα την εκτίμηση της Ολλανδικής Προεδρίας για την τουρκική επιτροπή εμπειρογνώμωνων.

ΚΩΣΤΑΣ ΣΗΜΙΤΗΣ: Οι Τούρκοι εμπειρογνώμονες -όπως, ίσως, έχετε πληροφορηθεί- έχουν δώσει μια απάντηση. Η άποψη της ελληνικής κυβέρνησης είναι ότι την απάντηση αυτή θα πρέπει να την σχολιάσουν οι Έλληνες εμπειρογνώμονες, να θέσουν ερωτήματα, ώστε να υπάρξει περαιτέρω διευκρίνιση των απόψεων της τουρκικής πλευράς.

BIM KOK: Και περιμένουμε τα αποτελέσματα.

ΚΩΣΤΑΣ ΣΗΜΙΤΗΣ-BIM KOK: Σας ευχαριστούμε για την προσοχή σας.